

- Դեպ ի հոն՝ ուր մեր Աղբիւրն ծոփն եղտիւրներ կը կազմէ
կոմակկեայ շրջակայքը ճախճախուտ ծոցերով.
Եւ հոն ինքներեն կը փակուի այն ճախնային
Բանտին մէջ՝ ուսկից ալ չէ կարող ետ դառնալու,
Ձի այն փակարանն ըսքանչիւի արուեստով՝
Մըտնելու համար միշտ բաց կ'ըլլայ, բայց դուրս գալու՝ գոց.
47. Այսպէս ալ նաեւ Տանկերդի նոյն ժամանակ,
Ինչ կերպով ալ որ ըլլար տարօրինակ այն բանտին
կազմութեան և արուեստի հնարքն՝ ինքիւրեն ներս մըտաւ,
Եւ ֆնաց հոն՝ ուսկից հնար չէ մարդ մը դուրս գալ անձամբ:
Կարշնեղ իւր ձեռքերով ցընցեց դուռն ինչպէս պէտք էր,
Այլ զուր տեղ իրեն ճիգն ու ջանք թափեց բանալու.
Լըսեց ձայն մ'ալ՝ որ դըրսէն կը գոչէր. Զուր վայրասպար,
Ո՛վ գերիջ Արմիդայի, կ'աշխատիս դուրս ելլելու.
48. Հոս օրերդ ու տարիներդ (ըսպանուելէ մի՛ վախեր)
Կենդանեաց դամբարանին մէջ տի սպառնա մինչեւ վերջ,
Ձի պատասխաններ, այլ սըրտին խորը ճընշած
կը խեղդէ քաջամարտիկն այն հառաչներն ու տրորանք.
Եւ մըտքէն կը մեղադրէ իւր սէրն և բախտն ու ապշութիւնն,
Եւ այլոց իրեն դէմ գործ դրած չարաննեգ խարկանքներն.
Եւ երբեմն երբեմըն մեղմ ու լուռ ձայնով կը հըծծէ՝
Մեծ զբրկանք մը տի չըլլար՝ թէ Արեւէն զուրկ ֆնայի.
49. Բայց հրաշագեղ արեգական մ'ամենաքաղցրը տեսքէն,
Եղով ինձ, կը մընամ ես զուրկ, և չեմ իսկ գիտեր
Թէ կըրնամ տի բնաւ դառնալ տեղ մ'ուր դարձեալ հնար ըլլայ՝
Միւրարծարծ նըշյուններէ տրխարմած սիրտու բացուի:
Թեոյ միտքը կ'իյնայ Արգանտ, և զեռ աւելի
Կը տըրտմի, և կ'ըսէ. Շատ իսկ, ո՛հ, պարտքես պակսեցայ.
Եւ նա զիս իրաւունք ունի ձաղել ու անարգել.
Ո՛վ մեծ յիմարութեանս, ո՛վ մըշտընջեան ամօթոյս:
50. Այսպէս մէկ կողմէն սիրոյ և միւս կողմէն ալ պատուոյ
Ըզկըծիչ նախանձն իւր սիրտը կու կըրծէ կեղեքէ:

ՏԱՍՍՈՅ. Ազատումս Երուսաղեմի. Երգ Ե.

Թարգմ. Հ. Ա. ՏԻՐԱՅԱՆ

“ԱՂԲԻՒՐ,” Ե “ՏԱՐԱԶ,”

Պատկերազարդ ամսագիրներու խմբագրութիւնը, 1907ին, Ալլիւրի քսանհինգամեայ յո-
բելեանի առթով աշխատակցութեան կը հրախրէ իր բոլոր նախկին յօդուածագիրները, որոնց
պատկերներու Ալլիւր պիտի հրատարակէ Հոլանտայի մէջ, խնդրելով անոնց լուսանկարները,
հասցէները, յօդուածներու ցանկը: Յօդուածներ թիւը պիտի գերազանցէ իր բոլոր նախորդները,
և պիտի վաճառուի չեչին գնով: ԱՂԲԻՒՐ, ՏԱՐԱԶ և ԱՂԲԱՐ ՌԵ Ռուսաստան կ'արժեն
5 րուբլի, արտասահմանի համար 10 րուբլի:

Դիմել՝ Rédaction «TARAZ» կամ «AGBUR» — Tiflis (Caucase).